

# BENEWORLD®

## Инфракрасный термометр

модель: BW-P918

### Предисловие

Спасибо за приобретение и использование нашего инфракрасного термометра. Перед использованием устройства ознакомьтесь с данным руководством пользователя и используйте прибор правильно. После прочтения сохраните руководство, чтобы Вы могли обратиться к нему в любое время. Гарантийный талон прилагается к данному руководству. Храните талон должным образом и не теряйте его.

### Обзор устройства

Наименование: Инфракрасный термометр, модель: BW-P918  
Структура: устройство состоит из корпуса, датчика, дисплея и платы. Температура поверхности измеряемого объекта отображается путем измерения термического излучения объекта.

### Функции

- Простой и изящный дизайн
- Производит измерения без контакта, что более гигиенично.
- Хорошо адаптируется к изменениям окружающей среды, что позволяет использовать устройство в разных условиях.
- Сохраняет до 20 измерений.
- Отображает °C и °F.
- Автоматическое выключение питания, если устройство не используется 15 сек.
- Устройство издает длительный звуковой сигнал, если температура человека превышает 37,5 °C и 99,5 °F.

### Технические Параметры

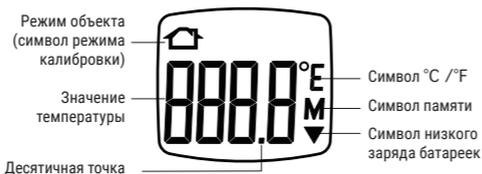
Модель	BW-P918	Срок службы	3 года
Дистанция измерения	1 см ~ 5 см	Способ измерения	бесконтактный
Диапазон измерения	0-100°C (32-212°F)	Источник питания	3.0V $\pm$ 0.05V 2x1.5V AAA батареек
Точность	0,1 °C / °F	Автоматическое выключение	15 сек
Шкала измерения	°C / °F	Низкое сопротивление	d.c. 2,5 V $\pm$ 0,2V
Размер устройства	152мм×38мм×35мм	Вес устройства	90 г. без батареек
Условия использования	16~35°C (60,8~95°F); RH $\leq$ 85%;		70kPa~106kPa
Условия хранения и транспортировки	-20~55°C (-4~131°F); RH $\leq$ 85%;		70kPa~106kPa
Упаковочный лист	1 термометр, 1 руководство (включая гарантийный талон), 1 сертификат качества		

### Структура устройства



Клавиши	Описание
SCAN/⊙	многофункциональная кнопка (измерение температуры/питание)
MEM	короткое нажатие, чтобы войти в раздел памяти
MODE	короткое нажатие, чтобы переключить режим, длительное нажатие, чтобы переключиться между °C / °F

### Символы дисплея



### Объяснение кодов

Показание экрана	Показание экрана	Решение
H <sub>i</sub>	Результаты измерения температуры тела человека выше 42 °C / 107,6 °F	Тщательно ознакомьтесь с руководством и произведите измерение еще раз
L <sub>o</sub>	Результаты измерения температуры тела человека ниже 35 °C / 95 °F	
E <sub>rr</sub>	Окружающая температура ниже 16 °C / 60,8 °F	Используйте термометр при температуре окружающей среды 16~35 °C (60,8~95 °F)
E <sub>rr</sub>	Окружающая температура выше 35 °C / 95 °F	
E <sub>rl</sub>	Ошибка ЭСППЗУ	Свяжитесь со службой поддержки
E <sub>rl</sub>	Ошибка аппаратуры	

### Инструкция по применению

1. Нажмите кнопку , чтобы включить устройство, прибор произведет самодиагностику. Если устройство работает нормально, все символы отобразятся на экране (Рисунок 1) и через секунду термометр будет готов к измерению. В случае неполадок отобразятся не все символы экрана или не отобразятся полностью.
2. Убедитесь, что устройство в перпендикулярном положении по направлению к объекту измерения на расстоянии 1 см ~ 5 см (Рисунок 2), и нажмите на кнопку . В момент, когда измерение завершено и результат отобразился на экране, устройство издает звуковой сигнал, информирующий о завершении измерения.
3. Если прибор не используется в течение 15 сек. после измерения, питание автоматически выключится. (Рисунок 3)

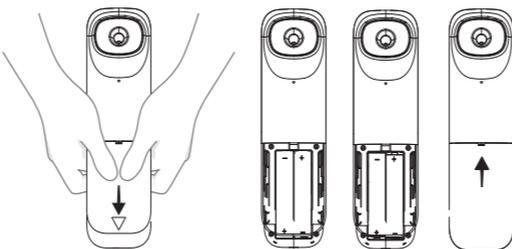


### Шкала измерения

Устройство измеряет температуру в °C / °F. Переключение между °C и °F производится долгим нажатием на кнопку MODE после включения устройства.

### Замена батареек

При отображении на экране символа низкого заряда нужно заменить батарейки, иначе это повлияет на результаты измерения. Откройте крышку отсека для батареек, выньте использованные батарейки и вставьте две новые 1.5V AAA батарейки. Обращайте внимание на полярность батареек, не вставляйте батарейки неправильно.



### Меры предосторожности

1. Выньте батарейки, если устройство не используется долгое время.
2. Не выбрасывайте использованные батарейки в огонь.
3. Следуйте местным законам и нормам при утилизации использованных батареек.
4. Описание утилизации батареек:

Термометр работает от батареек. Утилизируйте батарейки согласно следующим указаниям:

- Берегите окружающую среду: батарейки не являются бытовым мусором, использованные батарейки следуют отнести в пункт приема использованных батареек или в специализированную организацию осуществляющую утилизацию мусора.
- Символ на продукте или в документах, прилагающихся к продукту, означает, что продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

### Советы по эксплуатации

1. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед использованием устройства.
2. Допустимая температура воздуха для использования устройства 16~35°C (60,8~131°F).
3. Не используете устройство при температуре ниже 16 °C / 60,8°F и выше 35 °C / 95°F
4. Не помещайте устройство рядом с электрическими приборами во избежание поражения электрическим током.
5. Не используйте устройство при относительной влажности выше 85%.
6. Не помещайте устройство вблизи источников электромагнитного излучения (радио, моб. телефоны и т. д.)
7. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, не подносите к включенным тепловым приборам (кухонные плиты, обогреватели и т. д.) и не допускайте контакта с водой.
8. Не допускайте механических повреждений устройства. Не используйте прибор, если он поврежден.
9. Убедитесь, что расстояние измерения не более 5 см.
10. Для того, чтобы получить точные и достоверные измерительные данные при резком изменении температуры воздуха, устройство должно находиться в помещении 30 мин.
11. При неполадках устройства свяжитесь с продавцом и не пробуйте ремонтировать устройство своими силами.
12. Храните устройство в недоступных для детей местах.

### Калибровка

Термометр имеет режим объекта, который является калибровочным режимом и может быть использован для измерения температуры объектов.

Устройство было откалибровано на фабрике. Если у Вас есть сомнения по поводу точности измерений, обратитесь в службу поддержки.

Мы рекомендуем проводить тестирование устройства на предмет точности измерений каждый год. Данная проверка может быть проведена ответственными государственными органами и аккредитованными частными организациями по обслуживанию.

### Вопросы и ответы

Описание	Решение
Кнопка измерения не работает	1. Переустановите батарейки 2. Убедитесь, что прибор в режиме измерения
Не показывает или показывает ошибки	Переустановите батарейки
Устройство отключается после измерения	Проверьте батарейки

### Расшифровка символов

- Батарейки и электронное оборудование должно быть утилизировано в соответствии с местными законами и не должны быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.
- Внимание! Обратитесь к прилагающимся документам. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед использованием устройства.
- Безопасный срок службы без угрозы для окружающей среды – 10 лет, продукт может быть переработан и не должен быть утилизирован обычным способом.

### Чистка, уход и хранение

Соблюдайте правила ухода и хранения за устройством после использования.

1. Инфракрасный датчик самая важная и хрупкая часть устройства. Остерегайтесь повреждений и загрязнения во время использования и хранения.
2. Перед измерением проверьте датчик на предмет повреждений и загрязнения. Для чистки датчика используйте ватную палочку, смоченную небольшим количеством спирта или теплой воды.
3. Аккуратно протирайте корпус чистой и мягкой тканью. Не используйте растворители, не смешивайте их с водой или другими жидкостями.
4. Не подвергайте устройство воздействию слишком высокой или слишком низкой температуры, высокой влажности, прямым солнечным лучам, прямому контакту с электрическим током и загрязнению пылью.
5. Храните устройство в сухом месте при температуре -20~55 °C (-4~131 °F);

### Меры предосторожности, предупреждения и советы:

1. Не трогайте и не дуйте на инфракрасный датчик. Поврежденный или грязный датчик может повлиять на точность измерений.
2. Если датчик грязный, аккуратно протрите его ватным шариком или мягкой сухой тканью смоченными спиртом.
3. Если температура в месте, где проводится измерение, отличается от температуры места хранения (что может повлиять на точность измерения), перед использованием подержите устройство при комнатной температуре в течение 30 мин.
4. Механические повреждения могут повлиять на точность измерения. Проверьте устройство перед применением.
5. Не помещайте батарейки в воду или огонь.
6. Храните устройство в недоступных для детей местах.

### Рекомендации

- Не бейте, не роняйте и не наступайте на устройство.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не изменяйте структуру устройства.
- Устройство не защищено от влаги. Будьте осторожны, не допускайте попадания жидкости (спирта, капель, горячей воды и т. д.)
- Поддерживайте чистоту устройства и храните его в сухом месте.
- В случае появления неполадок свяжитесь с продавцом и не ремонтируйте устройство сами.
- Не допускайте влияния электромагнитной интерференции.
- Утилизируйте устройство после срока службы в соответствии с местными законами и нормами.

### Гарантийный талон:

**Уважаемые пользователи,**  
Спасибо за приобретение наших товаров. Мы предоставим Вам гарантийное обслуживание в соответствии с законом КНР о защите прав потребителя и соответствующих актов Государственного Бюро Технического Надзора, Государственного Управления Промышленности и Торговли и Финансового Комитета касательно ремонта, замене и возврату товаров. Внимательно заполните данную карточку и сохраните ее на случай необходимости предоставления ремонта.

Страна	
Имя клиента	
Адрес	
Номер телефона	
Email	
Наименование товара	
Дата приобретения	
Место приобретения	
Другое	

Описание неисправности	Дата ремонта	Ответственное лицо	Комментарии

**Примечания:**

1. Срок службы устройства 3 года
2. Сохраните данный талон. Предъявите талон для получения гарантийного обслуживания.
3. На устройстве действует бесплатная гарантия на 1 год с момента покупки при предъявлении соответствующих документов.
4. Бесплатное обслуживание не предоставляется при следующих условиях:
  - отсутствие гарантии и чека
  - изменения чека
  - повреждения вызваны внешними факторами или неправильным использованием.
  - Повреждения вызваны ремонтом силами покупателя без разрешения компании.
  - Гарантийное обслуживание не действует после починки.
5. После истечения гарантийного срока, Вы можете обратиться в офис компании «Landwing Health» за получением платного обслуживания.

Гарантия: 1 год  
Производитель: «Беневорлд Интернешнл (ГК) Ко. Лтд» 7/Ф, Брайт Вэй Тауэр, Но. 33 Монг Кок Род, Коулун, Гон Конг



Импортер: ООО «БВСТрейд», г. Москва, Алтуфьевское ш., д. 48к2, оф.310  
Служба поддержки: support@bvctrade.ru  
Сделано в КНР

☎ телефон горячей линии  
8 (800) 222 30 26